

Rada Miejska w Nowym Dworze Gdańskim

Protokół z IV Sesji w dniu 20 grudnia 2018 roku

Obrady rozpoczęto 20 grudnia 2018 o godz. 10:00, a zakończono o godz. 11:06 tego samego dnia.

1. Otwarcie i stwierdzenie prawomocności obrad.

W posiedzeniu wzięło udział 15 członków.

Obecni:

1. Andrzej Bieliński
2. Henryk Brzozowski
3. Beata Gołębiowska
4. Zbigniew Koćko
5. Wojciech Krawczyk
6. Marian Laskowski
7. Ryszard Łabędzki
8. Wioletta Przyborowska
9. Krystyna Rudzińska
10. Tomasz Sieklucki
11. Dorota Sobocińska
12. Witold Staszewski
13. Krystyna Tokarska
14. Radosław Wójcik
15. Paweł Zawiliński

2. Wybór Sekretarza obrad.

Sekretarzem Obrad został Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Koćko.

3. Przyjęcie protokołu z ostatniej sesji.

Protokoły z poprzednich sesji przyjęte zostały bez uwag.

4. Interpelacje i zapytania radnych.

Brak interpelacji i zapytań.

5. Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2018 rok.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie :Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2018 rok.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 10/IV/2018

6. Projekt uchwały zmieniającej w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2018-2035.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały zmieniającej w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2018-2035.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 11/ IV/2018

7. Projekt uchwały zmieniającej w sprawie udzielenia dotacji w 2017 roku na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały zmieniającej w sprawie udzielenia dotacji w 2017 roku na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 12/IV/2018

8. Projekt uchwały zmieniającej w sprawie udzielenia dotacji w 2018 roku na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały zmieniającej w sprawie udzielenia dotacji w 2018 roku na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 13/IV/2018

9. Projekt uchwały w sprawie sporządzenia rocznego planu potrzeb w zakresie prac społecznie użytecznych na rok 2019.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie sporządzenia rocznego planu potrzeb w zakresie prac społecznie użytecznych na rok 2019.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 14/IV/2018

10. Projekt uchwały zmieniającej w sprawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2018 rok.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały zmieniającej w sprawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2018 rok.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 15/IV/2018

11. Projekt uchwały zmieniającej w sprawie uchwalenia Statutu Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowym Dworze Gdańskim.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały, autopoprawkę zgłoszoną przez Burmistrza oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały zmieniającej w sprawie uchwalenia Statutu Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowym Dworze Gdańskim.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 16/IV/2018

12. Projekt uchwały w sprawie ustalenia szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt oraz zwrotu wydatków za gorący posiłek lub całodzienne wyżywienie w schroniskach dla osób bezdomnych oraz schroniskach dla osób bezdomnych z usługami opiekuńczymi.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie ustalenia szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt oraz zwrotu wydatków za gorący posiłek lub całodzienne wyżywienie w schroniskach dla osób bezdomnych oraz schroniskach dla osób bezdomnych z usługami opiekuńczymi.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 17/IV/2018

13. Projekt uchwały w sprawie ustanowienia wieloletniego programu osłonowego w zakresie dożywiania „Posiłek w szkole i w domu” na lata 2019-2023.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie ustanowienia wieloletniego programu osłonowego w zakresie dożywiania „Posiłek w szkole i w domu” na lata 2019-2023.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 18/IV/2018

14. Projekt uchwały w sprawie podwyższenia kryterium dochodowego uprawniającego do przyznania świadczenia pieniężnego na zakup posiłku lub żywności dla osób objętych wieloletnim rządowym programem „Posilek w szkole i w domu”.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie podwyższenia kryterium dochodowego uprawniającego do przyznania świadczenia pieniężnego na zakup posiłku lub żywności dla osób objętych wieloletnim rządowym programem „Posilek w szkole i w domu”.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 19/IV/2018

15. Projekt uchwały w sprawie określenia zasad zwrotu wydatków na dożywianie w formie posiłku albo świadczenia rzeczowego w postaci produktów żywnościowych dla osób objętych wieloletnim programem rządowym „Posilek w szkole i w domu” na lata 2019-2023.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie określenia zasad zwrotu wydatków na dożywianie w formie posiłku albo świadczenia rzeczowego w postaci produktów żywnościowych dla osób objętych wieloletnim programem rządowym „Posilek w szkole i w domu” na lata 2019-2023.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 20/IV/2018

16. Projekt uchwały w sprawie zasad przyznawania i wysokości diet dla radnych oraz zwrotu kosztów podróży służbowych.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie zasad przyznawania i wysokości diet dla radnych oraz zwrotu kosztów podróży służbowych.

Wyniki głosowania za: 14, przeciw: 0, wstrzymujący : 1, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (14) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech

Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński
wstrzymujący (1) Wioletta Przyborowska

Uchwała nr 21/IV/2018

17. Projekt uchwały w sprawie ustanowienia zasad przyznawania diet sołtysom

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji. Poprawki zgłosiły: Komisja Oświaty i Spraw Obywatelskich oraz Komisja Rewizyjna, które proponują, aby w § 1 ust. 5 wykreślić zapis:” oraz w przypadku nie odbycia się sesji w danym miesiącu”

Wniosek poddany został pod głosowanie. **Wyniki głosowania** za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie ustanowienia zasad przyznawania diet sołtysom z naniesioną poprawką.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 22/IV/2018

18. Projekt uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia dla Burmistrza Nowego Dworu Gdańskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia dla Burmistrza Nowego Dworu Gdańskiego.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 23/IV/2018

19. Projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2019-2035.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił: uzasadnienie do projektu uchwały, stanowiska Komisji oraz autopoprawkę Burmistrza do projektu. Odczytał także pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w Gdańsku.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2019-2035.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 24/IV/2018

20. Projekt uchwały w sprawie uchwalenia budżetu gminy na 2019 rok.

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił: uzasadnienie do projektu uchwały, stanowiska Komisji oraz autopoprawkę Burmistrza do projektu.

Odczytał także pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w Gdańsku.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie uchwalenia budżetu gminy na 2019 rok.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 25/IV/2018

Burmistrz J.Michalski – Rada Miejska podjęła jedną z najważniejszych uchwał -uchwałę budżetową- dlatego chcę podziękować za konstruktywną współpracę przy tworzeniu budżetu. Państwo Radni nie po raz pierwszy uczestniczyli w konstruowaniu budżetu, który podlega pewnej procedurze – składanie wniosków, udział wszystkich mieszkańców poprzez swoich przedstawicieli, rady sołeckie, zebrania wiejskie. Tak samo wygląda to w przypadku placówek oświatowych i samorządowych instytucji kultury. Wszyscy mogą zgłaszać wnioski do 30 września-później nie ma już takiej możliwości. Później tylko pracują Radni -oni są najważniejsi-mogą składać swoje uwagi w każdej chwili. Na podstawie pewnych danych konstruuje się dochody: są to stawki podatków, przewidywać musimy zmiany przepisów, które mogą mieć wpływ na dochody. Cały październik śledzimy ustawy i inne przepisy, żeby przygotować i zaplanować dochody. Gdy to mamy przystępujemy do ustalania wydatków - i tu rola Burmistrza i Skarbnika Gminy, żeby do 15 listopada przygotować projekt budżetu i przekazać go Przewodniczącemu Rady i następnie radnym, którzy mogą proponować zmiany, ale muszą się one mieścić w środkach, które są i do 12 grudnia mogą takie wnioski składać do Komisji Polityki Gospodarczej, Budżetu i Rolnictwa. I ta komisja może Burmistrzowi zaproponować zmiany i taki budżet trafia na sesję.

Chciałbym także podziękować za to, że nie po raz pierwszy udaje nam się przyjąć budżet gminy przed świętami. Budżet nie jest łatwy, jest wiele inwestycji związanych z zagospodarowaniem środków zewnętrznych – trasy rowerowe -brakuje 1 odcinka wartości ok. 2-3 mln złotych, trasa R-10 ścieżka wzdłuż ul. Portowej, do granicy z gminą Stegna „po wale” , równoległe do drogi nr 502, inwestycje w centrum miasta, rewitalizacja mostu zwodzonego, budowa bulwaru nad Tugą, duży remont Żuławskiego Ośrodka Kultury, inwestycje drogowe: zakończenie remontu ulicy Kolejowej, ul. Bałtycka, projekt ronda przy wylocie na Stegnę – prezent dla Województwa Pomorskiego w postaci projektu i ewentualna partycypacja w kosztach budowy. Budżet inwestycyjno-remontowy dochodzi do 20 mln złotych, w tym część środków Partnerów projektów. Rok będzie ciężki, tym bardziej, że rynek usług budowlanych poszedł bardzo w górę. Na wiele inwestycji nie wystarczy

środków i pewnie część mieszkańców będzie rozgoryczona. Ale kiedyś mogliśmy realizować tylko 5% waszych potrzeb, teraz jest to około 10%. Jeżeli sytuacja będzie stabilna, to nasza Gmina będzie miała większy potencjał aby realizować potrzeby i marzenia mieszkańców.

21. Projekt uchwały w sprawie ustalenia wykazu wydatków niewygasających z końcem roku budżetowego 2018 oraz określenia ostatecznego terminu dokonania tych wydatków

Przewodniczący Rady Miejskiej W.Krawczyk przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały oraz stanowiska Komisji.

Głosowano w sprawie: Projekt uchwały w sprawie ustalenia wykazu wydatków niewygasających z końcem roku budżetowego 2018 oraz określenia ostatecznego terminu dokonania tych wydatków.

Wyniki głosowania za: 15, przeciw: 0, wstrzymujący : 0, BRAK GŁOSU: 0, NIEOBECNI: 0

Wyniki imienne:

za (15) Andrzej Bieliński, Henryk Brzozowski, Beata Gołębiowska, Zbigniew Koćko, Wojciech Krawczyk, Marian Laskowski, Ryszard Łabędzki, Wioletta Przyborowska, Krystyna Rudzińska, Tomasz Sieklucki, Dorota Sobocińska, Witold Staszewski, Krystyna Tokarska, Radosław Wójcik, Paweł Zawiliński

Uchwała nr 26/IV/2018

22. Sprawy różne.

Burmistrz J.Michalski złożył życzenia świąteczne.

Przewodniczący Rady W.Krawczyk przedstawił korespondencję, jaka wpłynęła do Rady Miejskiej:

- 1) Pismo z Prokuratury Rejonowej w Malborku w zakresie regulaminu czystości i porządku obowiązującego na terenie Gminy Nowy Dwór Gdański. Pismo zostało skierowane do Komisji, a odpowiedź do nadawcy;
- 2) Wyrok WSA w Gdańsku w sprawie skargi na uchwałę Rady Miejskiej;
- 3) Ogłoszenie Burmistrza Nowego Dworu Gdańskiego o przetargu na zbycie nieruchomości w Orłowie.

Następnie podziękował za przesłane życzenia, kartki świąteczne, zaproszenia składając jednocześnie świąteczne życzenia,

Na tym protokół zakończono.

Sekretarz Obrad

Zbigniew Koćko

Przewodniczący Rady Miejskiej

Wojciech Krawczyk

Przygotował(a): Anna Żurawska-Fiałek